

Cher Monsieur Jaguer,

j'aurais voulu vous écrire depuis longtemps, pour vous remercier de la collection de "Phases" que vous m'avez si gentiment envoyé et pour préciser ce que je vous avais proposé à travers notre ami Boille, mais je n'ai pas pu le faire jusqu'aujourd'hui. Je vous prie de m'en excuser.

Je suis resté vraiment émerveillé et touché en voyant l'extraordinaire affinité d'intérêts qui unit nos revues. Ça me rafferait dans une idée qui a été fondamentale à la conception de "L'Esperienza moderna": c'est à dire la conviction sûre et mathématique que ce qui se passe au présent dans l'Europe est destiné à changer notre monde visuel et poétique dans la même mesure et avec la même violence avec laquelle tant de canons picturaux et littéraires ont été changés par la révolution cubiste et dadaïste.

En effet, tant Clebnikof que la Calligraphie Japonaise sont deux merveilleuses coïncidences de ce nouveau intérêt que nous avons pour la forme automatique-contrôlée et pour une poésie d'images. Vous comprenez comme j'ai été surpris et heureux en voyant la coïncidence de certaines positions de "L'Esperienza Moderna" et de "Phases".

Là, j'ai trouvé le témoignage le plus évident d'un climat créatif unique, peut-être encore chaotique et sans une poétique définie, mais animé d'un mouvement en avant continu et régulier. ~~XXXX~~ ^{et} Meix mes amis, nous aimerions, comme vous a certainement dit Gastone Novelli, que cette affinité ne reste pas une simple coïncidence, mais qu'elle devienne une vraie collaboration dans une action continue de recherche, ^{un} échange de propositions, ~~et~~ de nouvelles, d'idées, à peu près comme dans ce travail scientifique de laboratoire dans lequel les découvertes d'un groupe de chercheurs servent au progrès du travail des autres.

Je suis donc prêt à quelque collaboration vous voudrez me proposer, au prochain numéro. Ça va sans dire que je serais heureux de publier tous les matériaux que vous ~~XXXXXX~~ ^{m'envoyerez} soit poésies que desseins ou essais.

Je vois avec plaisir que Novelli vous a ~~XXXXXX~~ ^{éclairci} sur tous les questions

d'égard de l'expédition, j'ai reçu les noms que vous avez faits pour l'exposition et je suis d'accord.